



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Foto: Heini Stuckli

Iscrizione

Favorite compilare il modulo in rete sotto www.ekm.admin.ch.
Termine d'iscrizione: 10 giugno 2013.
Il numero di partecipanti è limitato.

Costo

CHF 50.-
Con la conferma della partecipazione vi sarà recapitata una polizza di versamento.

Lingua

Traduzione simultanea tedesco / francese.

Informazioni complementari

Commissione federale della migrazione CFM
Quellenweg 6, 3003 Berna-Wabern
031 325 91 16
ekm@ekm.admin.ch
www.ekm.admin.ch

Luogo

Rathaus (Municipio)
Rathausplatz 2, Berna
Autobus 12, direzione Zentrum Paul Klee (fermata Rathaus)

Coabitazione in regioni rurali - esempi, esperienze e insegnamenti

Giornata nazionale dei progetti del Programma «periurban»

Martedì
18 giugno 2013
Rathaus (Municipio), Berna

periurban

Commissione federale della migrazione CFM

Coabitazione in regioni rurali – esempi, esperienze e insegnamenti

Giornata nazionale dei progetti del Programma «periurban»

La Svizzera è un villaggio: in un batter d'occhio si passa dalla piena campagna alla città più vicina. Negli ultimi anni i nostri spazi vitali ed economici si sono espansi. Per noi è diventata un'ovvietà compiere importanti spostamenti, per lavoro o nel tempo libero, di là dei confini comunali, cantonali e nazionali. Le regioni urbane e rurali vanno viepiù intrecciandosi tra loro. Gli sviluppi degli ultimi anni denotano una forte dinamica: la crescente mobilità, il rapido sviluppo economico e l'intensa produzione agricola hanno indotto una crescita della popolazione delle regioni periurbane. Come riesce la popolazione a integrare la molteplicità nella vita di ogni giorno? Quali sono le risposte della politica locale a quest'evoluzione demografica? Che cosa fanno le autorità per favorire la coabitazione? In che modo le associazioni favoriscono la coesione sociale? Com'è possibile collaborare di là dei confini regionali e cantonali?

Nell'ambito del Programma «periurban» della Commissione federale della migrazione CFM, otto regioni della Svizzera tedesca e romanda s'impegnano a favore della coesione sociale in seno alla popolazione. Concepite su scala regionale, le iniziative svolte nell'ambito del programma sviluppano e realizzano pertinenti progetti su misura. La giornata della CFM offrirà una panoramica su queste attività, dando la parola agli attori coinvolti. Avrete l'occasione di spiegare come riuscite a coinvolgere ditte private; di presentare progetti finalizzati a un avvicinamento della popolazione autoctona e immigrata; di fornire spunti per un coinvolgimento quanto più possibile vasto della popolazione nei processi politici; di illustrare modi possibili per migliorare l'accesso dei nuovi arrivati all'informazione, rendendoli partecipi di un processo che tra gli autoctoni si svolge spesso in maniera informale.

I benefici per la prassi che si potranno trarre da questa giornata sono duplici: le regioni che partecipano al Programma «periurban» avranno l'occasione, da un lato, di cogliere nuove idee e spunti e, dall'altro, di proporre le loro esperienze per dare una spinta ad altre regioni periurbane, incentivandole a impegnarsi a loro volta a favore della coesione sociale in seno alla popolazione.

Programma

- 10.00 **Benvenuto**
Ruth Tennenbaum, segreteria della Commissione federale della migrazione, responsabile del Programma «periurban»
- 10.10 **Potenziali e sfide**
Il Programma «periurban»: intenti e volontà politica
Walter Leimgruber, presidente della Commissione federale della migrazione
- Le regioni rurali e le sfide per la coabitazione e l'identità
Viviane Cretton, professoressa-ricercatrice HES-SO Vallese
- Dare una forma alla diversità: sfide politiche nelle regioni urbane
Georg Tobler, Büro für Stadt- und Agglomerationsentwicklung
- 11.00 **Uno sguardo alla prassi: il Programma «periurban»**
Presentazione delle regioni che partecipano al Programma «periurban»
- 11.30 **Introduzione alla discussione attorno alle tavole rotonde**
Ruth Tennenbaum
- 11.50 **Intervallo**
con il gruppo musicale «Anderscht»
- 12.15 **Uno sguardo approfondito alla prassi: i progetti «periurban»**
Discussioni attorno alle tavole rotonde sui temi
- lavoro
- partecipazione politica
- buon vicinato e vita associativa
- informazione
Saranno servite delle bibite e uno spuntino
- 13.30 **Intervallo**
- 13.45 **Discussione**
Daniel Hitzig, giornalista e moderatore alla radio SRF, a colloquio con il pubblico
- 14.45 **Impegni futuri della CFM**
Walter Leimgruber
- 15.00 **Scambio informale e connessione a rete**
con sorprese culinarie
- 16.00 **Fine della giornata**